

PER

933

BNQ

# L'ingénieur

Vol. 15 - N° 1 - Printemps 2002

Denise Therrien  
Joseph Assalian

## Un pont entre les générations

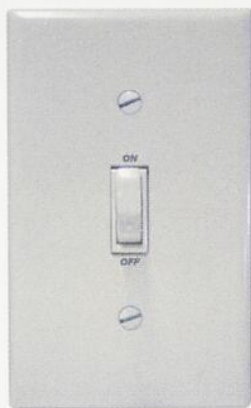
Le portail

Les activités de réseautage



Association des Diplômés de Polytechnique  
Le journal des 20 000 membres de l'Association des Diplômés de Polytechnique.

Envoi de Poste - publication - convention no 400 37965



**TACT**  
PUBLICITÉ

**COMMUNICATEURS BRANCHÉS ;  
ON EN A L'ALLURE, LE SON ET LE RYTHME.**

CONCEPTION ET PRODUCTION MÉDIAS IMPRIMÉS ET ÉLECTRONIQUES  
PRÉ-IMPRESSION, IMPRESSION ET RÉALISATION AUDIO/VIDÉO

1415, rue St-Amour • Ville Saint-Laurent (Québec) • H4S 1T4  
Téléphone : 514.956.8058 • Télécopieur : 514.956.7935

• Courriel : [studio@tactpublicite.com](mailto:studio@tactpublicite.com) • Site internet : [www.tactpublicite.com](http://www.tactpublicite.com)



*Le Club Saint-Denis*

*le club de l'élite des gens d'affaires  
et des professionnels du Québec  
depuis 1874.*

**257, Rue Sherbrooke Est, Montréal (514) 288-2117**



**Coopoly**

VOTRE LIBRAIRIE DE GÉNIE

[www.coopoly.com](http://www.coopoly.com)

TÉL.: (514) 340-4067  
TÉLÉC.: (514) 340-4543  
[ventes@coopoly.com](mailto:ventes@coopoly.com)

2900, ÉDOUARD-MONTPETIT,  
LOCAL C-220

MONTRÉAL (QUÉBEC)  
H3T 1J4

**PETRIE  
RAYMOND**

Société en nom collectif  
COMPTABLES AGRÉÉS

**AGN International**  
Accountants Global Network

255, boulevard Crémazie Est  
bureau 1000  
Montréal (Québec) H2M 1M2  
Téléphone : (514) 342-4740  
Télécopieur : (514) 737-4049  
Courriel : [info@petrieraymond.qc.ca](mailto:info@petrieraymond.qc.ca)

**YVES LACOMBE**

PHOTOGRAPHIE CORPORATIVE

téléphone 514 287.1508

[ylphotographe.com](http://ylphotographe.com)

# L'Équipe de production

Avril 2002 - Vol. 15 - N° 1

L'INGÉNIEUR est le journal édité par l'Association des Diplômés de Polytechnique, diplômés de l'École Polytechnique, publié deux fois par année.

Président	Daniel Béland Po 72
Directrice générale	Caroline Varin

## COMITÉ DE RÉDACTION DE L'ADP

Vice-président aux communications	Jean-Paul Lemarquis Po 76
Membre du CA	François Cartier Po 2000
Coordination	Stéphanie Vilandré
Rédaction	Stéphanie Vilandré Lucie Dagenais Stéphane Bégin
Révision de textes	Lucie Dagenais
Graphisme	Tact publicité
Photographe couverture	Yves Lacombe
Impression	Tact publicité

Les bureaux de l'ADP sont situés au :  
Campus de l'Université de Montréal  
C.P. 6079 Succursale Centre-ville  
Montréal (Québec) H3C 3A7

Reproduction des textes autorisée avec mention de la source.

Dépôt Légal

Bibliothèque nationale du Québec 2002.

Tirage : 20 000 exemplaires

N.B. Bien que le masculin soit utilisé dans ce journal, les mots relatifs aux personnes peuvent désigner autant les femmes que les hommes.

## Sommaire

Mots	3
Daniel Béland, président	3
Jean-Paul Lemarquis, v.-p. communications	3
Portail : Un pont vers l'ADP	4
Chronique : À votre service	4
Les activités de réseautage	5
Entrevue : Un pont entre les générations	6-7
Nominations	9
Fondation de Polytechnique	10
École Polytechnique	11

# Votre association

au bout des doigts!

Comme la plupart des regroupements professionnels, l'Association des Diplômés de Polytechnique cherche constamment à faciliter la communication avec ses membres et à leur offrir des occasions de multiplier les contacts. Et à cet égard, le travail effectué au cours des derniers mois mérite d'être souligné.



En effet, avec le développement et la mise en service du portail de l'ADP, c'est une toute nouvelle façon d'entrer en contact avec votre association et de tisser des liens avec d'autres diplômés qui vous est offerte. En plus de retrouver l'information qui vous intéresse, vous pouvez y réserver et payer en ligne votre participation aux activités de l'Association, verser votre cotisation annuelle et retracer de vieux collègues.

Derrière cette réalisation, il convient de souligner le travail soutenu réalisé par Pierre Lamoureux et Réjean Berthiaume, l'apport exceptionnel de l'équipe de la permanence et de Compuware, ainsi que le soutien du comité exécutif. Tous ont grandement contribué à la mise en ligne de ce pont entre les générations. À tous, nos plus sincères remerciements!

Si vous n'avez pas encore fureté du côté du [www.adpoly.org](http://www.adpoly.org), allez-y... et revenez souvent! Régulièrement mis à jour, ce site deviendra vite votre source privilégiée d'information, telle une gigantesque toile tendue à travers le vaste monde des ingénieurs.

Daniel Béland  
Président

 Association  
des Diplômés  
de Polytechnique

## Place à la relève!

Les jeunes diplômés constituent une force vive au sein de notre Association. Le comité de rédaction souhaite offrir une tribune aux jeunes diplômés en vue de reconnaître leur apport et de favoriser le réseau de chacun d'eux. Cette année, plusieurs initiatives ont été prises pour répondre à cet objectif. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions.



Nous considérons que les idées et la capacité de réalisation d'un jeune, jumelées à l'expertise et à la connaissance d'un ancien, constituent une richesse extraordinaire! C'est pourquoi nous vous proposons dans cette publication une entrevue intergénérationnelle qui reflète la formidable complicité entre jeunes et anciens diplômés.

Après tout, l'un de nos principaux objectifs n'est-il pas de renforcer, chez chacun de nos diplômés, le sentiment d'appartenance à l'égard de la grande « famille » de Polytechnique?

Jean-Paul Lemarquis,  
Vice-président, Communications

# Le Portail un pont vers L'ADP

Collaboration spéciale

**Vous voulez reprendre contact avec un ancien collègue de classe? Ou cherchez à étendre votre réseau de contacts dans le monde du génie? Bienvenue au portail de l'Association des Diplômés de Polytechnique (ADP), une toile tendue à travers le vaste monde des ingénieurs.**



Chantier mis en œuvre par l'ADP il y a maintenant quatre ans, le portail récemment inauguré est une vitrine sur l'organisation ainsi qu'une source privilégiée d'information pour ses membres. Un calendrier dynamique présente les activités et les nouvelles de l'Association. Comme les concepteurs désirent favoriser les échanges, dans le but de renforcer les relations professionnelles et le lien unissant les anciens diplômés à leur *alma mater*, des liens dirigent les utilisateurs vers les sites de la Fondation et de l'École Polytechnique.

Daniel Béland, président de l'ADP, soutient dans son message d'introduction que l'Association « s'appuie sur la force de sa collectivité pour favoriser le développement des forces individuelles. » Ainsi, les 20 000 diplômés de Polytechnique sont aujourd'hui mis en réseau. Le portail devient un outil privilégié pour garder contact et tisser des liens amicaux et professionnels entre les générations d'ingénieurs issues de l'École.

Responsable du comité du portail pour l'ADP et directeur général de ESI Software inc., Pierre Lamoureux résume les différentes étapes de la conception d'un portail. Un comité de

l'Association a d'abord été constitué, ce qui a permis d'identifier les besoins et d'élaborer un cahier de charges. Dix firmes ont répondu à un premier appel d'offres lancé en septembre 2000. Le groupe de travail a alors pris conscience de l'ampleur de la tâche à accomplir... Au printemps 2001, le comité a mandaté le projet à Compuware, qui s'associe financièrement à part égale avec la Fondation de Polytechnique et à l'ADP.

Puis vient le temps de passer à l'action. On détermine l'arborescence, l'organigramme et le contenu du portail. « Le travail s'est effectué en un temps record », souligne Pierre Lamoureux. « La réalisation du portail a pris moins de trois mois ». Compuware, Polytechnique ainsi que des permanents et des bénévoles de l'Association ont mis l'épaule à la roue. Le portail est mis à l'essai pour une période de deux à trois semaines, puis livré aux internautes. Mais les sections interactives, plus complexes, requièrent près de deux mois de rodage.

Ces nouvelles sections, ont vus le jour récemment. Il est dès lors possible pour les membres, de s'inscrire à l'Association ainsi qu'aux différentes activités traditionnelles telles le banquet annuel ou le tournoi de golf et, dans un deuxième temps de retracer les diplômés de Polytechnique à l'aide du répertoire des membres qui sera accessible sous peu. Quelques clics de souris et voilà l'inscription et le paiement complétés.

Pierre Lamoureux insiste sur le dynamisme de la nouvelle vitrine de l'ADP. « L'information est présentée sur des formulaires standards, ce qui permet une mise à jour rapide et automatique du portail. » Sur le site de l'ADP, aucune information périmée! La confidentialité et la protection des renseignements sont aussi deux points importants qui sont assurés dans le portail.

Efficace, le portail de l'ADP? Pierre Lamoureux, diplômé de Polytechnique, affirme n'avoir mis que vingt secondes pour faire une contribution à son Association. En essayant de retracer vos collègues ou d'autres diplômés, ayez donc une petite pensée pour votre Association... C'est votre réseau et l'ADP qui établissent ce pont entre les générations!

**Proximédia**  
Centre d'interaction  
avec la clientèle

Téléphone: (514) 521-1817  
Courriel: [sbyrns@proximedia.ca](mailto:sbyrns@proximedia.ca)

Pageau **PIMA** et associés inc.  
Experts-conseils en bâtiment

210, boul. Crémazie Ouest, bureau 110  
Montréal (Québec) H2P 1C6  
Téléphone : (514) 382-5150  
Télécopieur : (514) 384-9872  
[rberthiaume@pageaumorel.com](mailto:rberthiaume@pageaumorel.com)  
[www.pageaumorel.com](http://www.pageaumorel.com)

[www.adpoly.org](http://www.adpoly.org)

## Partie d'huîtres



Le **19 octobre** dernier avait lieu la traditionnelle partie d'huîtres de l'ADP. Quelque 300 membres de l'ADP se sont réunis, à la cafétéria de l'École Polytechnique, pour échanger et participer à cette activité.

« Octobre, pour moi, c'est entre autres les huîtres et la meilleure partie d'huîtres, c'est sans aucun doute celle de Polytechnique. Les huîtres étaient de premier choix. Je me suis bien régalé et, en plus, j'ai rencontré plusieurs ingénieurs dont je n'avais pas eu de nouvelles depuis longtemps. On a réglé le sort du monde avec plusieurs alternatives... Soirée très agréable! »

Jean-Charles Lemieux, Po 67,  
SNC- Lavalin

## Les prochaines activités à noter à votre agenda

Banquet annuel et AGA ..... 10 mai

Rencontre 6@8 ADP-HEC  
(jeunes diplômés) ..... 12 mai

Tournoi de golf ..... 14 juin

Prix Mérite ..... 9 septembre

## Rencontre 6@8 ADP-HEC (jeunes diplômés)

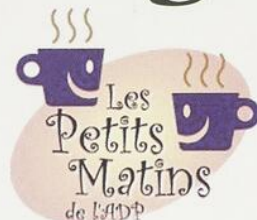
Vous aimeriez savoir ce qui se passe du côté des jeunes diplômés? Découvrir comment les jeunes diplômés entrent dans leur carrière? Vous cherchez à élargir votre réseau de contacts? À toutes ces questions, vous trouverez réponse dans cette toute nouvelle initiative du Comité jeunes diplômés de l'ADP qui a mis sur pied, avec la collaboration de Réseau HEC, une série de rencontres 6@8 ADP-HEC. Les deux premières rencontres ont eu lieu les 12 mars et 9 avril derniers au restaurant Chez Alexandre, situé au centre-ville de Montréal. Étaient au rendez-vous, animation, prix de présence et échange de cartes d'affaires! Soyez des nôtres le 12 mai prochain. Le choix de notre point de rencontre sera bientôt annoncé sur le site

[www.adpoly.org](http://www.adpoly.org)

# Les activités de réseautage

## La série des Matins ADP

Les Matins ADP de l'année 2001-2002 connaissent un grand succès.



Le **4 décembre** dernier, près de 110 personnes se sont réunies pour écouter la conférence *La valeur client : un enjeu stratégique dans les centres d'appels*, présentée par Mary-Ann Bell, vice-présidente, Service clients chez Bell Québec. Une occasion unique de connaître tous les tenants et aboutissants du service à la clientèle dans les centres d'appels!



Le **19 février** dernier, près de 140 personnes ont découvert comment un cybermarché interentreprises facilite les échanges commerciaux entre les intervenants de l'industrie vinicole au niveau mondial en assistant à la conférence *Commerce électronique mondial et industrie du vin : les défis et les enjeux*, présentée par Denis Gadbois, président du conseil et chef de la direction de Mediagrif Technologies et président du conseil de Globe & Wine Spirits.

« J'ai bien apprécié l'ambiance et la conférence donnée par Denis Gadbois. J'ai voulu y assister car j'ai un intérêt pour cette entreprise québécoise en plein essor qui exploite des technologies que j'utilise quotidiennement. De plus, c'est toujours intéressant de connaître la vision d'affaires ou la vision technologique d'une entreprise. Mais assister à la présentation du président-directeur général, était encore plus intéressant », Martin Carel, Po 2000.



Le **2 avril** dernier, près de 70 personnes se sont réunies pour assister à la conférence *La gestion des ressources humaines et des nouvelles technologies de l'information : un mariage possible*, présentée par André Goyette, directeur, Dotation et développement, chez Alcan inc. Les participants ont appris comment les nouvelles technologies de l'information et des communications peuvent soutenir la gestion des ressources humaines.

Ces fortes participations aux Matins ADP indiquent bien l'intérêt pour de telles conférences. La série des Matins ADP se poursuit à raison de six éditions par année.

Remerciements au comité organisateur :  
Beaudoin Bergeron, Po 94 responsable du comité  
Gilles Delisle, Po 69 membre du comité

Un grand merci à nos partenaires !

Raymond Chabot  
Ressources humaines inc.   
LA FORCE DU CONSEIL

 COURTAIGE À ESCOMPTE  
BANQUE NATIONALE INC.

 A CHOISI SYNERGIST

 Global  
Wine & Spirits

 Meloche Monnex  
Notre science... l'assurance,  
notre art... le service

 LES AFFAIRES  
[www.lesaffaires.com](http://www.lesaffaires.com)

# Un pont entre les générations

Le mardi le 19 mars, deux générations d'ingénieurs issues de l'École Polytechnique se sont donné rendez-vous. L'une a œuvré à la Baie James, symbole du développement québécois. L'autre est à l'emploi du fleuron industriel de la province. Denise Therrien a une feuille de route bien remplie à Hydro-Québec, alors que Joseph Assalian est ingénieur stagiaire chez Bombardier. Ils ont échangé, entre les boiseries du Club Saint-Denis, questions et réponses portant sur leur cheminement respectif. Ensemble, ils tentent de cerner les façons de transmettre la tranquille expérience des anciens à l'énergie impatiente des plus jeunes.

**Joseph Assalian** Madame Therrien, je suis très heureux de vous rencontrer et de faire cette entrevue avec quelqu'un de votre calibre. Je suis impressionné par une carrière aussi remplie.

**Denise Therrien** Étais-tu surpris par le fait de rencontrer une femme?

**JA** Non, absolument pas ! Au contraire, ça m'a inspiré quelques questions. J'ai appris, à travers les branches, que vous êtes mère de cinq enfants, dont deux sont aujourd'hui ingénieurs. Comment avez-vous réussi à concilier vie de famille et vie professionnelle ? Avez-vous connu des difficultés ?

**DT** Tu sais, mettre au monde, éduquer, aimer cinq enfants au milieu de tout le brouhaha de la vie professionnelle, ce n'est pas facile. Mais aujourd'hui, je te dirais que c'est ma plus grande fierté, ma plus grande réussite que d'avoir justement réussi à allier ces deux éléments. Pour bien réussir, il faut être en forme, en santé, et avoir de l'énergie. Avoir un conjoint qui participe et qui aide. Et également une organisation à toute épreuve. Au début de ma carrière, j'ai souvent été appelée à me déplacer à la Baie James, à être hors de la maison pour plusieurs jours. Quand tu quittes pour le travail, il faut que tu aies la tête tranquille, que tu sois certaine que ton petit monde va être bien traité, bien chouchouté... Mais l'inverse est aussi vrai. Quand tu rentres chez toi le soir, tu fermes la porte complètement à tes préoccupations professionnelles. Tu t'occupes de ta petite marmaille. Et eux, ils s'arrangent pour que tu n'y penses plus... Alors, mon message aux jeunes : c'est possible, faites-le!

**JA** Deux de vos fils sont ingénieurs. Selon vous, quelles sont les qualités d'un bon ingénieur ?

**DT** La qualité première d'un bon ingénieur, c'est d'abord et avant tout d'avoir un esprit curieux. D'être à l'affût des nouvelles technologies. De toujours, par la formation continue, se tenir au courant, évoluer. Un bon ingénieur, c'est aussi quelqu'un qui a un bon esprit d'équipe. Pour bien remplir son rôle, un ingénieur doit maîtriser les relations humaines. Il doit savoir qu'il apporte une contribution, et mettre en perspective sa contribution par rapport à un tas d'autres éléments, que ce soit aux niveaux environnemental, économique ou social.



De gauche à droite : Mathieu Bollulo, Po 1995, ingénieur chez Hydro-Québec, Mme Denise Therrien, Po 1966, ingénieure et mère de Mathieu et Olivier, Olivier Bollulo, Po 2000, ingénieur chez Bell.

**JA** Chez nous, bien souvent, les ingénieurs deviennent gestionnaires. Croyez-vous qu'une maîtrise en management, ou une maîtrise en ingénierie, comme vous avez fait, soit nécessaire pour être un bon gestionnaire ?

**DT** C'est sûrement utile et hautement recommandable. Mais pas absolument nécessaire. Un jour ou l'autre, tu te retrouves confronté au choix de devenir un expert chevronné en technique ou bien alors un gestionnaire. Ça dépend des aptitudes de chacun. Même si tu dois avoir des notions de base en management pour devenir gestionnaire, il n'est pas nécessaire de faire une maîtrise pour les obtenir. Tout cela peut s'acquérir ponctuellement ou encore, en croisant d'autres gestionnaires chevronnés. Mais il y a par ailleurs des choses qui ne s'apprennent jamais dans des cours de gestion comme le leadership et l'écoute. Ces qualités sont essentielles pour être un bon gestionnaire.

**JA** Comme je l'ai mentionné au début, en discutant de cette rencontre avec ma fiancée, elle a voulu ajouter une question. En tant que femme en ingénierie, quelles sont les difficultés que vous avez rencontrées, et quels sont vos conseils ?

**DT** Je dois souligner que j'ai eu énormément de chance dans la vie. Bien sûr, si on retourne au début des années soixante, quand j'ai fait le choix de devenir ingénieure, de faire face à ce monde qui était exclusivement masculin et d'entrer à Polytechnique, ça m'a demandé du cran, de la détermination. Mais ma famille a toujours encouragé mes choix, m'a appuyée dans mes décisions. Je me souviens d'avoir posé la question à mon frère, alors étudiant à Polytechnique : « Une fille à Polytechnique, est-ce que c'est possible ? » Il m'a regardé et m'a répondu : « Certainement que c'est possible, il n'y a aucun problème ! » C'était juste la petite tape qui disait, bien, OK, c'est correct, tu peux y aller, fonce. Après mes études, quand j'ai débuté au projet de la Baie James, j'ai eu un patron, que j'appellerais un *coach*, un entraîneur absolument extraordinaire. Il me faisait totalement confiance. Profiter d'un tel environnement, d'avoir quelqu'un qui te fait totalement confiance te donne également confiance en toi-même. Par la suite, j'ai fait mon bout de chemin à Hydro en gravissant à peu près tous les échelons de la hiérarchie, jusqu'à la vice-présidence Environnement. Et, il faut croire que j'ai eu de la chance, que des gens ont cru en moi. Être à la bonne place au bon moment !

**JA** Vous avez justement dit que vous avez fait votre bout de chemin à Hydro-Québec. C'est peut-être quelque chose que l'on voit moins dans notre génération, qui change d'employeur à tous les cinq ans. Qu'est-ce qui vous a poussé à poursuivre votre carrière à Hydro-Québec ?

**DT** Au début de ma carrière, je travaillais à la Société d'énergie de la Baie James, filiale d'Hydro-Québec. À l'époque, j'étais employée de Lavalin, prêtée à la Société d'énergie. Je suis restée à Hydro-Québec parce que l'entreprise a su répondre à mes attentes, aussi bien au niveau du développement professionnel que du développement humain. C'est l'avantage d'une grande entreprise, aussi diversifiée qu'Hydro-Québec, de pouvoir permettre à son personnel d'évoluer à son rythme et selon ses ambitions. À Hydro-Québec, je n'ai jamais occupé le même poste plus de trois ans ! Il suffit de rester attentif et de garder les yeux ouverts. Hydro m'a également permis d'aller me ressourcer à l'extérieur, de relever des défis fort différents. J'ai eu la chance d'aller travailler neuf mois à une commission d'enquête nationale sur les déversements pétroliers. Hydro a également consenti à ce que j'occupe, pendant deux ans, le poste de directrice générale du Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines. Je pense que ça a été donnant donnant et que je m'y suis sentie toujours à l'aise.

**JA** Quels sont vos conseils pour un jeune ingénieur qui, comme moi, débute sa carrière ?

**DT** Le premier conseil que je donnerais, c'est d'oser, de risquer. De ne pas hésiter à s'impliquer de façon personnelle. De poser des questions et de donner son avis. De rester jeune, de continuer à se former sans cesse. Et d'apprendre, d'apprendre. Il faut apprendre à échanger avec les gens, avec ses collègues, ses supérieurs, ses employés, mais avec tact, avec diplomatie.

Je dois te dire, Joseph, que je suis très heureuse de pouvoir participer à cet échange avec toi. Tout au long de ma carrière, j'ai aimé travailler avec les jeunes, leur donner un coup de pouce, au meilleur de ma connaissance. En regardant ton CV, j'ai été frappée par une chose qui sort de l'ordinaire. Durant une session, tu décides de quitter Polytechnique et de participer à un programme d'échange international en Angleterre. C'est inhabituel comme démarche. Qu'est-ce qui t'a incité à vivre cette expérience, et qu'en retires-tu aujourd'hui, comme jeune ingénieur ?

**JA** Ce qui m'a d'abord poussé à participer à un échange, c'était pour connaître différents styles d'enseignement, différents milieux, de voyager un peu, et d'ouvrir mes horizons. J'ai choisi l'Angleterre pour l'université anglophone. Même si des universités américaines offraient certainement les mêmes cours, j'ai préféré vivre le dépaysement de l'Europe.

**DT** Et à ce moment-là, tu étais le seul de Polytechnique à participer à cet échange ?

**JA** Oui. J'étais le seul étudiant en génie industriel. Je suis parti à l'hiver, mais l'automne précédent, il y avait un étudiant en aéronautique avec lequel je correspondais. Il m'a offert de venir habiter avec lui et un autre coloc français.

**DT** Ton échange a été profitable ?

**JA** Oui, très profitable. J'ai découvert des philosophies différentes de celles que l'on retrouve à Polytechnique. Beaucoup d'étudiants de différentes origines participaient à l'échange ; des Finlandais, des Allemands, des Asiatiques. J'ai constaté que les Allemands sont extrêmement rigoureux et structurés. Pour eux, quand on commence quelque chose, il faut le terminer ; on ne fait pas les choses à moitié. J'ai aussi trouvé l'enseignement beaucoup plus pratique en Angleterre qu'à Polytechnique. À Polytechnique, les professeurs sont d'abord des chercheurs, alors qu'en Angleterre, ce sont plutôt des consultants. Mon professeur de qualité a été directeur de qualité chez Ford pendant neuf ans avant de venir enseigner à l'université. C'est donc une toute autre perspective d'enseignement.

**DT** Et ce séjour ne t'a pas décalé dans tes études ?

**JA** Non. Avant de partir, il faut trouver les équivalences de cours et les faire accréditer par le professeur. Le directeur du département approuve, en fonction du bon nombre de cours. Et il faut avoir des notes suffisantes pour participer à un échange.

**DT** Aujourd'hui, tu es jeune ingénieur chez Bombardier, une grande entreprise québécoise qui est un peu le fleuron du Québec. J'aimerais savoir, à ton avis, auxquels de tes talents, auxquelles de tes habiletés au travail on fait appel en priorité ?

**JA** Je dirais que c'est ma qualité de leadership. En tant qu'agent Six Sigma, nous avons beaucoup de projets d'amélioration continue dans lesquels nous agissons comme leaders. Nous devons donc monter les équipes de travail, favoriser l'entraide entre des gens ou des départements qui n'ont peut-être jamais communiqué auparavant, afin d'atteindre un but commun.

**DT** Es-tu coaché par quelqu'un dans ces projets ?

**JA** Nous recevons une formation de quatre semaines donnée par un agent maître Six Sigma. Mais notre personnalité y compte aussi pour beaucoup. Quand Bombardier Aéronautique engage des agents, l'entreprise effectue un profil psychologique complet de la personne, afin de s'assurer que celle-ci possède les capacités et les qualités requises pour être un bon agent. Comme les agents Six Sigma sont des agents de changement, ils recherchent des gens qui ont du leadership. Changer les mœurs de travail des employés, qui ont des méthodes bien établies, ce n'est pas si facile. Ce n'est pas quelque chose que l'on change rapidement, mais il faut le faire...

**DT** Est-ce que tu as l'impression que l'on fait appel à ton plein potentiel de jeune ingénieur dans ton travail ? Crois-tu que ton employeur va chercher le maximum de ton talent ?

**JA** Je crois que oui, parce que ma formation générale en génie industriel m'a donné beaucoup de notions de base. Par exemple, améliorer le temps de cycle dans le processus administratif. Augmenter le niveau de qualité d'un procédé. Réduire le temps de cycle des procédés sur le plancher. Nous sommes appelés à résoudre des problèmes complexes.



Ça prend beaucoup d'esprit analytique pour essayer de structurer mon projet afin d'atteindre mon but. Qu'est-ce que je peux faire d'innovateur comparé à ceux qui ont déjà essayé de trouver la solution ?

**DT** Et tu te sens heureux dans tout ça ?

**JA** Oui, même si certaines choses peuvent être améliorées. J'aimerais donner de la formation chez Bombardier. Mais pour l'instant, la priorité de l'entreprise est de consacrer plus d'énergie sur les projets afin d'amener l'entreprise au niveau de performance Six Sigma.

**DT** Et si ton employeur te donnait la possibilité de changer une variable dans ton environnement de travail, quelle serait-elle ?

**JA** Si on avait fait l'entrevue il y a un an, je dirais que ce serait la flexibilité que l'on donne aux employés. Lorsque je suis entré chez Bombardier Aéronautique, les horaires étaient très réglementés. L'entreprise semble aujourd'hui vouloir mettre l'accent sur le rendement des employés, en les mettant au premier plan. Les horaires sont plus flexibles, le management plus ouvert aux demandes des employés. Maintenant, ce que j'aimerais pouvoir améliorer, c'est le cycle de traitement des demandes, approbations, etc. Dans une entreprise comme Bombardier Aéronautique, on doit passer par des processus, ce qui peut entraîner souvent du doublement d'informations. Pour un jeune ingénieur qui a fait des stages en PME, je trouve ces chemins bien longs. L'entreprise grandit, change, souvent plus rapidement que les processus internes. On doit savoir s'y adapter en attendant les changements à venir.

**DT** D'après tes objectifs de carrière, tu voudrais un jour accéder à un poste de gestionnaire. Qu'est-ce que tu imagines comme cheminement pour atteindre ce but ?

**JA** D'abord, est-ce que j'ai le profil type pour être gestionnaire ? Chez Bombardier, en plus du profil de personnalité effectué en tant qu'agent, nous avons des cours pour mieux se connaître. Chaque année, notre patron commente notre évaluation et nous en donne une *feed back*. Il s'intéresse à notre cheminement professionnel, et voit alors si on a les capacités d'être gestionnaire.

**DT** Donc, il semble que tu l'aies ?

**JA** Oui ! Il semble que je l'ai car c'est ce qu'on me dit. Je compte rester dans un environnement de projet pendant environ deux ou trois ans. Ensuite, je devrai regarder si je possède tous les outils pour être un bon gestionnaire. C'est là que je pensais aller chercher un MBA, une maîtrise en administration des affaires, pour me procurer ces outils. Puis, pour accéder à un poste de gestionnaire, il faut être au bon endroit, au bon moment, et surtout bien connaître exactement ce que les personnes en dessous de nous font, bien comprendre leur emploi.

#### **DENISE THERRIEN**

Graduée de l'École Polytechnique, d'où elle a obtenu un baccalauréat en ingénierie puis une maîtrise en génie de l'environnement, Denise Therrien a connu une fructueuse carrière à Hydro-Québec. De ses débuts comme chef de service Environnement à la Société d'énergie de la Baie James, en 1973, elle a gravi rapidement les échelons de l'entreprise. Elle a œuvré deux ans comme directrice exécutive au Bureau du président et chef de l'exploitation à Hydro-Québec, une expérience qu'elle qualifie de marquante. Madame Therrien a ensuite occupé le fauteuil de vice-présidente Environnement et Collectivités à Hydro-Québec. De 1997 à 1999, elle a été directrice générale du Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines (CERIU).

#### **JOSEPH ASSALIAN**

Fraîchement sorti des murs de l'École Polytechnique (1999), Joseph Assalian est ingénieur stagiaire chez Bombardier Aéronautique. Embauché comme agent Six Sigma, il élabore les projets d'amélioration continue des processus opérationnels et transactionnels. Monsieur Assalian met à profit la formation donnée au sein de l'entreprise pour acquérir l'expérience et les connaissances nécessaires pour accéder à un poste de gestionnaire.

Vous pouvez consulter la suite de l'entretien sur le site [www.adpoly.org](http://www.adpoly.org)

# MBA OFFERT À LONGUEUIL

## MBA pour cadres en exercice



*Vous vous dirigez vers un poste de haute direction...*

*Vous planifiez investir dans un MBA, mais pas n'importe lequel...*

**Le MBA pour cadres offert à Longueuil par l'Université de Sherbrooke**

**Chef de file depuis 30 ans**

 UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

*Une journée par semaine en alternance les vendredis et les samedis*

*Date limite d'admission : 30 avril*

*Dans un milieu stimulant, avec des collègues d'expérience et une application intégrée du travail en équipe*

**Renseignements**  
(819) 821-7333  
1 800 267-UDÉS  
MBA@adm.usherb.ca

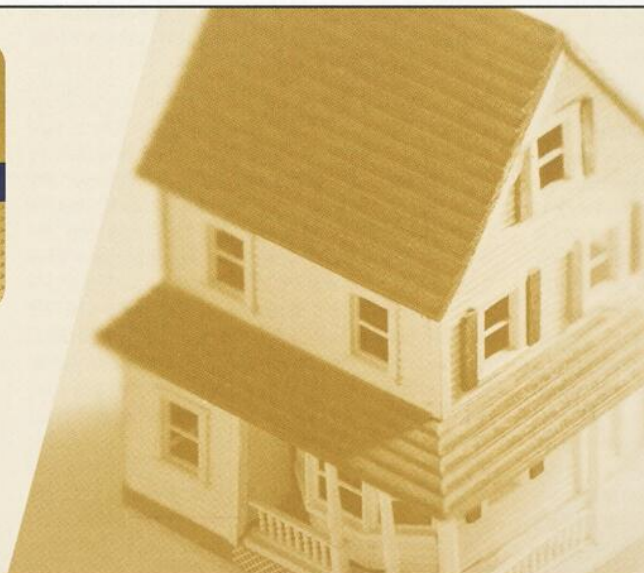
*À Longueuil, au Complexe Saint-Charles, à deux pas du métro*



### SERVICE AUX MEMBRES

(514) 861-2052 • 1 800 520-2052

[www.laprofessionnelle.ca](http://www.laprofessionnelle.ca)



Achat et location de véhicules

Cellulaires, SCP et téléavertisseurs

Cinéma  
Cineplex Odeon

Hôtels

Journaux et magazines

Optique et optique laser

Sport

Voyages

**Profitez des meilleurs taux hypothécaires grâce à La Professionnelle.**

Intelligence hypothécaire s'engage à négocier vigoureusement en votre nom les prêts hypothécaires aux meilleures conditions sur le marché.

Une façon intelligente de donner forme à vos rêves. [www.slaperriere.com](http://www.slaperriere.com) • [www.mortgageintelligence.ca](http://www.mortgageintelligence.ca)



UNE ASSOCIATION QUI COMPTE 1500 MEMBRES

*Moi, j'eMBArque!*

[www.AMBAQ.COM](http://www.AMBAQ.COM)

Des changements à la direction de la

# Fondation de Polytechnique

D'importants changements sont survenus à la Fondation au cours des derniers mois. Depuis 1996, une seule personne remplissait les fonctions de Directeur de la Fondation de Polytechnique et de Directeur de l'ADP.



Avec l'objectif de faire croître les actifs de la Fondation à 20 M\$, le Conseil d'administration a conclu qu'il nous fallait une ressource qui consacrerait 100 % de ses efforts à développer de nouveaux outils de sollicitation et à assister les bénévoles du Cercle des bâtisseurs.

L'ADP amorçait en même temps un processus de revitalisation de son organisme et constatait, elle aussi, qu'il lui faudrait une personne à 100 % à la direction de l'ADP.

De plus, l'École étudie actuellement la possibilité de créer un Bureau de développement sous l'égide duquel seraient centralisées les activités de sollicitation de l'École Polytechnique. Des discussions seront entamées avec l'École auxquelles participeront des représentants de l'ADP afin de définir les rôles respectifs de la Fondation de Polytechnique et du nouveau Bureau de développement.

C'est dans ce contexte que le Conseil d'administration de la Fondation a nommé Mme Dominique Fortier, Po 82, Directrice Générale par intérim de la Fondation Polytechnique. Très active au sein de la Fondation, Mme Fortier était déjà bien au fait des défis à relever pour ce qui est du suivi quotidien des activités de levée de fonds, du financement et de l'administration des actifs.

Ingénieure civil, Mme Fortier a toujours œuvré dans le milieu de l'ingénierie du bâtiment. Propriétaire fondatrice d'un cabinet d'ingénieurs fondé en 1983, elle a joint les rangs d'un groupe multidisciplinaire en 1997, firme avec laquelle elle avait fusionné son propre cabinet.

Nous tenons aussi à vous informer que nous sommes à préparer le rapport annuel 2001; pour répondre aux demandes des donateurs il sera plus informatif que par le passé. Le rapport est principalement distribué aux donateurs et bénévoles; il sera disponible sur le portail de la Fondation [www.fondationpoly@polymtl.ca](http://www.fondationpoly@polymtl.ca) et ce, à partir du 5 juin 2002. Si vous désirez obtenir une copie papier du document, n'hésitez pas à nous en faire la demande.

Au nom du Conseil d'administration, un immense merci à tous nos bénévoles, généreux donateurs diplômés de Polytechnique et amis de la Fondation tant industriels qu'individuels.

*René Dufour*

René Dufour Po 54

Président de la Fondation de Polytechnique



## Fondation de Polytechnique

Voici la liste des événements importants ayant eu lieu en 2001 :

### LE CERCLE DES BÂTISSEURS

M. Bernard Lamarre, président d'honneur  
Le 10 octobre 2001, lancement au Musée des Beaux-Arts de Montréal  
Sommes engagées sur cinq ans : 642 578 \$

### LE DÎNER DES AMIS DU PRÉSIDENT

M. Jean-Paul Gourdeau, président d'honneur  
Le 18 octobre 2001, 13<sup>e</sup> dîner annuel au Club St-Denis  
Sommes recueillies : 105 000 \$

### LES PHONOTONS

Six soirées coup de fil furent tenues.

9 octobre	Soirée Roger Lessard
24 octobre	Soirée de l'ADP
30 octobre	Soirée Bombardier
7 novembre	Soirée des professeurs de l'École
13 novembre	Soirée Poly-Monde
21 novembre	Soirée des ingénieurs

Sommes engagées : 149 157 \$

### LA CRÉATION DE BOURSES

Trois bourses ont été créées.

Le Fonds Dagenais-Scharry  
Le Fonds Henri Audet  
Le Fonds Margrit Werth  
Pour un montant total de : 268 200 \$

### LA CRÉATION DU PORTAIL

Information sur la Fondation et ses comités  
Dons en ligne

## Assemblée générale annuelle des membres

Le mercredi 5 juin 2002 à 18 heures

Vous êtes priés d'assister à l'Assemblée générale annuelle des membres de la Fondation de Polytechnique, qui se tiendra à **l'École Polytechnique, salle B-203, le mercredi 5 juin 2001 à 18 heures**. Un buffet sera servi dès 17 heures 30. Le Conseil d'administration et le trésorier feront rapport de leurs activités pour l'exercice 2001. De plus, en vertu du Règlement quatrième article 4.1 de la Fondation de Polytechnique, se tiendra l'élection des administrateurs.

Nous sollicitons votre présence à cette rencontre annuelle. Auriez-vous l'obligeance de confirmer votre présence à cette assemblée en communiquant avec madame Michelle Niceforo au 340-4711 poste 4151. Aucun autre avis de convocation ne sera envoyé.

Les gens exceptionnels  
méritent des récompenses exceptionnelles



#### LES PROGRAMMES DE RECONNAISSANCE BIRKS

Aujourd'hui plus que jamais, un excellent programme de reconnaissance du mérite des employés constitue un atout majeur pour le service des ressources humaines de toute entreprise.

Peu importe si l'on désire reconnaître l'assiduité, le respect des normes de sécurité ou l'ardeur au travail, un cadeau Birks fait toujours grande impression.

Nous vous proposons un programme complet et personnalisé qui répondra à tous vos besoins.

Il peut notamment comprendre la conception et l'impression d'un catalogue de primes, la mise sur pied d'un site Web ou la gestion d'un centre d'appels sans frais. Vous pouvez également choisir une solution clés en main tirée de l'un de nos programmes de reconnaissance déjà établis.

Et comme chaque cadeau sera présenté dans la prestigieuse boîte bleue Birks, l'engagement de votre entreprise envers ses employés les plus méritants sera d'autant mieux mis en valeur.

Pour en savoir plus, communiquez sans tarder avec notre service des ventes aux sociétés au  
**1 800 565 4438** ou visitez notre site Web au **www.birks.com**

# BIRKS

CADEAUX D'ENTREPRISES

